**Intertekstualumas lietuvių literatūroje**

Intertekstualumas – tai teksto ryšys su kitais tekstais. Kitaip sakant, tai – meninės raiškos būdas, kai autorius savo kūrinyje mini kitus kūrinius ar jų kontekstą cituodamas, perfrazuodamas arba kitaip sukeldamas reikiamas asociacijas. Ši išraiškos priemonė – gan nauja: laikoma, jog šią sąvoką 1967 m. pirmą kartą pavartojo prancūzų rašytoja, lingvistė, psichoanalitikė Julija Kristeva. Taip atsitiko dėl XX a. išpopuliarėjusio modernistinio rašymo stiliaus – autoriai, ieškodami naujų būdų išreikšti kūrinių turinį, pasitelkia jau anksčiau kitų kūrėjų išsakytas mintis, dar vadinamas intertekstu. Modernių Lietuvos rašytojų, poetų ir dramaturgų kūriniuose taip pat galima rasti nemažai tokių frazių ar ištraukų, kurios jų neatpažįstančiam skaitytojui, rodos, trukdo pilnai suvokti kūrinio prasmę. Kodėl visgi ši meninės išraiškos priemonė yra vis dažniau naudojama šiuolaikinių autorių kūriniuose? Kokius tikslus ji padeda pasiekti?

Intertekstualumas yra svarbus moderniajai literatūrai, nes jis padeda kurti intelektualaus žmogaus paveikslą. Senojoje literatūroje, pasakojančioje apie herojų žygius, žmogus buvo svarbus tik todėl, kad jo veiksmai lemia kūrinio siužetą. Tuo metu kūrėjai modernistai gilinasi ir į paties žmogaus asmenybę, jo mąstyseną, jausmus ir pasaulio suvokimą. Nenuostabu, jog vis dažniau pagrindinis literatūros kūrinio veikėjas yra ne bernas, kasdien kaime šienaujantis pievas, o išsilavinęs, savitą pasaulėvoką turintis žmogus, kurio vidinė būsena atskleidžiama viso kūrinio metu. Tokio sudėtingo herojaus vidiniam pasauliui išreikšti pasitelkiamas rašytojo aplinkos kontekstas ir intertekstai, susiejantys vienas kylančias mintis su kitomis. Kone ryškiausias intelektualaus protagonisto pavyzdys lietuvių literatūroje yra XX a. išeivijos rašytojo modernisto, literatūros kritiko Antano Škėmos romane „Balta drobulė“. Kūrinyje vaizduojamas poeto emigranto Antano Garšvos dramatiškas gyvenimas Niujorke, dirbant žeminantį lifto operatoriaus darbą. Daugiaplanis kūrinys, parašytas sąmonės srautas principu, nuosekliai perteikia liftininko išgyvenimus, prisiminimus, ir, svarbiausia, juos siejančias mintis. Neurasteniko Garšvos, kylančio ir besileidžiančio savo metaliniame „narve“ išvaizda ir elgesys yra suvaržyti, jis pirštinėmis net turi paslėpti gimtinę primenantį senelės žiedą, tačiau jo mintys iš realaus pasaulio nuolat keliauja į šeimos ir gyvenimo Lietuvoje vaizdinius. Vienas šių prisiminimų – nepavykusi savižudybė, kurią paskatino niūrios Artūro Šopenhauerio filosofinės idėjos: **„Mes esame nelaimingi vieni, ir mes nelaimingi bendruomenėje; vedę ir nevedę; <...> mums nepatogu, kai mes sugrūsti, ir mes dar nelaimingesni išsiskyrę; <...> kuo tobulesnis organizmas, tuo tobulesnis kentėjimas“**. Intelektualas Garšva, skaitydamas tokias knygas, nusiperka tris metrus virvės ir nesėkmingai bando pasikarti. Šis epizodas skaitytojui, kuris žino egzistencialistines Šopenhauerio teorijas apie meno prigimtį iš kančios, atskleidžia vidinius kūrybinius ir emocinius Garšvos troškimus, tuo metu interteksto nesupratusiajam tai tik niūri knyga, turėjusi dramatišką įtaką jauno žmogaus pasaulėžiūrai. Žinoma, kūrinyje galima rasti ir ne tokių nykių intertekstualumo pavyzdžių. Tiek prisimindamas praeitį, tiek mąstydamas apie savo dabartinę aplinką, protagonistas itin dažnai atkreipia dėmesį į įvairius lyrinius tekstus, pavyzdžiui, XIX a. vokiečių poeto Henriko Heinės eilėraštį „Piemenėlis“: **„Piemenėlis – čia karalius, / Sostas jo – žalia kalva, / Aukso saule vainikuota / Jo karališka galva“**. Atrodo, jog šio paprasto, lyg vaikiško, eilėraščio citavimas neturi jokios reikšmės tekstui, tačiau apžvelgus visus intertekstais naudojamus poetinius kūrinius suprantama, jog poezija, taigi ir kūryba, yra iš tiesų labai svarbi intelektualui, dirbančiam fizinį darbą, todėl ji užima didelę dalį Garšvos prisiminimų ir yra dažnai akcentuojama. Dar vienas žeminančias gyvenimo sąlygas priverstas kęsti herojus vaizduojamas Balio Sruogos, lietuvių rašytojo, II pasaulinio karo metais išvežto į Štuthofo koncentracijos stovyklą, memuarų knygoje „Dievų miškas“. Autorius, kęsdamas gyvuliais virtusių karininkų ir kalinių elgesį, teigia, jog išgyveno tik dėl juoko ir ironiško požiūrio į visas negandas. Šį požiūrį perteikti romane universaliam autoriui, intelektualui taip pat padeda kitų kūrinių užuominos, pasitelkiamos, pavyzdžiui, vadovaujančio vyro staugimą lyginant su operos solisto balsu: **„du juodu vyru <...> Storomis lazdomis mostakuodami, tekini atbėgo int mus. Vienas aukštas ir diržingas su balsu, kuriuo pasižymi slibinas vokiškoj operoj, Siegfriedą begiedant“**. Katorgininkui, pašaipiai žvelgiančiam į aplink jį vykstančius žiaurumus, kasdienybę apibūdinti taip pat padeda grožinių kūrinių siužetas: **„Atvykdavo <...> viršininkas <...>. Prieš jį išrikiuoja kalinių minią. Įmonės direktorius apeina kalinius, apžiūri, raumenis pačiupinėja ir pasirenka sau vergus, visai kaip „Dėdės Tomo lūšnelėje“**. Taigi, išreikšti intelektualaus žmogaus būseną, požiūrį į aplinką bei akcentuoti tai, kas jam svarbiausia, išties galima cituojant literatūrinius kūrinius arba apie juos užsimenant.

Ši meninė priemonė taip pat pasitelkiama siekiant suteikti kūriniui gilesnę potekstę, o skaitytojui – interpretacijos laisvę. Tai ypač aktualu poezijoje, kurioje kūrinio idėja itin dažnai pasakoma perkeltinėmis prasmėmis, alegorijomis, o ne tiesiogiai išsakoma žodžiais. Tokiuose kūriniuose intertekstualumas gali susieti tekstą su autoriaus epocha, jos įvykiais, tačiau gali ir pabrėžti dabarties bei praeities kontrastą, jeigu interpretuojamas, pavyzdžiui, senosios literatūros tekstas. Įvairus intertekstus savo kūryboje itin dažnai naudojo XX a. vidurio poetas, egzodo atstovas lietuvių lyrikoje Henrikas Radauskas. Autorius, gyvenęs JAV, kūrė netikėtus, originalius modernistinės poezijos kūrinius ir nesistengė priklausyti jokiai literatūros krypčiai ar judėjimui. Šio autoriaus kūryboje galime rasti pačių įvairiausių užuominų į kitų kūrėjų darbus – nuo Antikinės iki amžininkų kūrybos. Štai iš eilėraščio „Apolonas“ pavadinimo jau suprantame, jog kūrinyje minimas senovės graikų kūrybos ir saulės dievas. Eilėraštyje šis galingas personažas yra sustingęs lyg statula šaltame muziejuje, taip pabrėžiant menininko jausmus, apmąstant to meto kūrybą. Poetas pasenusias, bejausmes poezijos tradicijas lygina su veržliu, jausmingu graikų dievu, ir teigia: **„Stiklinis jojo lyros aidas / Erdvėj baimingų kambarių / Ir šaltas marmurinis veidas / Žiaurioj nakty, ir aš turiu / Dainuot pavargusias, senas / Numirusių žmonių dainas“**. Pasitelkiamas senovės mitas itin sustiprina įspūdį, jog toks kūrybos suvaržymas yra neteisingas ir skaudus. Eilėraščio pabaigoje vaizduojama kūrybos laisvė, kurios trokšta kalbantysis: **„Danguj kryžiuojas kregždės greitos, / Miškely šoka linksmos fleitos, / Ir saulė skambantį peizažą / Rausvai kaip moterį nudažo“**. Šiuo kūriniu autorius kritikuoja, jo manymu, amoralų norą suvaržyti modernių menininkų poeziją pagal jau pasenusių kūrėjų tradicijas. Kiek kitoks kontekstas pasitelkiamas eilėraštyje „Dainos gimimas“, kuriame lyrinis „aš“, taip pat poetas, artimas pačiam autoriui, išsako savo meno tikslo sampratą. Jau pirma eilėraščio strofa **(****„Aš nestatau namų, aš nevedu tautos, / Aš sėdžiu po šakom akacijos baltos“**) yra užuomina į amžininko poeto Bernardo Brazdžionio eilėraštį „Šaukiu aš tautą“: **„Šaukiu aš tautą, GPU užguitą / Ir blaškomą, it rudenio lapus: / Į naują vieškelį, į naują buitį, / Kur niekad šiaurūs vėjai neužpūs“**. Šiuo intertekstu kūrėjas pabrėžia Brazdžionio ir savo poezijos tikslų kontrastą: perfrazuojamame eilėraštyje poetas siekia tapti tautos vedliu, skatinančiu tautinį atgimimą, tuo metu pačiam Radauskui, tikinčiam „menas menui“ teorija, kūryba turi tik vieną tikslą – kurti grožį. Taip pat tai atskleidžia ir vaizduojama idiliška gamta, kurios apsuptyje poetas, rodos, gali sėdėti amžinai. Eilėraštyje pavartotas intertekstualumas subtiliai pabrėžia dviejų autorių skirtumus, todėl kūrinys tampa daugiaplanis, suprantamas įvairaus išprusimo skaitytojams. Radausko eilėraščius skaitė ir savo mokytoju jį laikė ir šiuolaikinis postmodernistinis poetas Aidas Marčėnas. Jo kūryboje taip pat gausu intertekstualumo, pavyzdžiui, perfrazuotų biblinių istorijų ir tekstų. Štai eilėraštyje „Metai be žiogo“ kūrėjas vaizduoja kiek niūroką meno padėtį Lietuvoje, atgavusioje nepriklausomybę. Kūrinyje, parašytame praėjus ketveriems metams nuo valstybingumo atkūrimo, atskleidžiamos kūrėjų, ieškančių naujo poezijos tikslo laisvame pasaulyje, kančios ir eilių nesuprantančios minios skundai. **„Nubusk ir melskis: „Tėve nebe mūsų, / neduok daugiau jiems duonos kasdieninės, – / pyrago duok“**, – vieną svarbiausių krikščioniškųjų maldų savaip supranta pragmatiškas, egoistiškas naujosios Lietuvos žmogus. Kritikuojamas ir dirbtinis patosas, apsimestinis religingumas, užsimenant apie biblinę istoriją, teigiančią, jog net mažiausias, garstyčios grūdelio vertas tikėjimas gali kurti stebuklus: **„Teliko himnas, o giesmė užduso <...> Joks šventraštis neišaugins garstyčios“**. Nepaisant visos išsakomos kritikos laisvę atgavusiai visuomenei, lyrinis subjektas dar turi vilties, jog kūryba nežus. Jis skatina ir kitus kūrėjus neprarasti šios vilties, suvokia poeto, kaip tautos sąžinės ir tikėjimo puoselėtojo, padėtį visuomenėje, o šiai pareigai stiprybės prašo lyg malda, nuoširdžia ir paprasta: **„Gimimo dienai dovanok man vėją. / Gimimo nakčiai – dar šiek tiek gyvybės“**. Taigi, intertekstus pasitelkiantys autoriai savo kūriniams gali suteikti paslėptų prasmių, jomis ironizuoti, atskleisti kelių žmonių ar reiškinių priešpriešą, nekliudant kūrinio savaip suprasti jų neatpažįstančiam skaitytojui.

Apibendrindamas galiu teigti, jog intertekstualumas moderniojoje lietuvių literatūroje iš tiesų yra itin reikšmingas. Svarbiausias jo panaudojimo tikslas – kūriniu sudominti išsilavinusį, intelektualų skaitytoją ir sužadinti jo mąstymą. Kitų literatūrinių kūrinių užuominomis galima akcentuoti veikėjo inteligenciją, jo savitą pasaulėžiūrą bei kontrastą su pasauliu, tačiau taip pat – suteikti kūriniui paslėptą idėją, taip sukuriant daugiaplanį tekstą, turintį kelis prasmės lygmenis, prieinamus skirtingo išsilavinimo skaitytojams.